



TREUENER LANDBOTE

31. JAHRGANG

AMTSBLATT DER STADT TREUEN EINSCHLIESSLICH DER ORTSCHAFTEN UND ORTSTEILE

AUSGABE NUMMER 03 • 15. FEBRUAR 2024



HELLO IN DEN KINDEREINRICHTUNGEN



Kindertagesstätte
„Villa Kunterbunt“, Treuen





Kinderkombination
„Nesthäkchen“, Treuen



Kindertagesstätte
„Pfiffikus“, Schreiersgrün





Kindertagesstätte „Kleine Strolche“, Eich



Kindertagesstätte „Spatzenburg“, Hartmannsgrün



Hortkinder

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Der Stadtrat fasste auf seiner Sitzung am 07.02.2024 folgende Beschlüsse:

Beschluss-Nr. SR/20240207/Ö10.1: Gründung einer Bürgerstiftung

Der Stadtrat beschließt, die Verwaltung zu beauftragen, eine Bürgerstiftung mit dem Namen

„Treuener Land“

nach o.g. Modell als Treuhandstiftung unter dem Dach der „Stiftergemeinschaft der Sparkasse Vogland“ zu gründen und den entsprechenden Vertrag mit der DT Deutschen Stiftungstreuhand AG zu schließen.

Als ständige Mitglieder des Stiftungsrates sollen fungieren:

- der jeweils amtierende Bürgermeister der Stadt Treuen – stimmberechtigt
- ein Vertreter der Sparkasse Vogtland der von der Sparkasse Vogtland festgelegt wird – ohne Stimmrechte

Als weitere stimmberechtigte Mitglieder sollen mit Gründung berufen werden:

- Herr Marcus Galle
- Herr Robert Tiepner
- Herr Kai Gerisch
- Frau Claudia Hennebach
- Herr Matthias Schubert

Die Mitglieder des Stiftungsrates werden abweichend zum Gründungsmustervertrag für die Dauer von fünf Jahren bestellt. Widerruf und Neubestellung erfolgen durch den Stadtrat und sind zu jeder Zeit möglich.

Abstimmungsergebnis:	
Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	21
Ja-Stimmen:	21
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Bemerkung:
Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Beschluss-Nr. SR/20240207/Ö11.1: Beschluss zur Verordnung der Stadt Treuen über verkaufsoffene Sonntage im Jahr 2024

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt die Verordnung der Stadt Treuen über die verkaufsoffenen Sonntage im Jahr

2024, wie in der Anlage beigefügt.

Die Verordnung ist öffentlich bekanntzumachen.

Abstimmungsergebnis:	
Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	21
Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	2
Stimmenthaltungen:	4

Bemerkung:
Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Beschluss-Nr. SR/20240207/Ö12.1: Sanierung und Modernisierung Goethehalle und Bürgerhaus hier: Beschluss zur Vergabe Los 7 Gerüstbau

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt, die Leistung für Los 7 Gerüstbau an die Firma Gerüstbau Rossol GmbH, Wilkau-Haßlau zu einem Angebotspreis von 33.931,07 € brutto zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:	
Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	21
Ja-Stimmen:	16
Nein-Stimmen:	1
Stimmenthaltungen:	4

Bemerkung:
Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Beschluss-Nr. SR/20240207/Ö12.2: Sanierung und Modernisierung Goethehalle und Bürgerhaus hier: Beschluss zur Vergabe Los 9 Zimmererarbeiten Altbau

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt, die Leistung für Los 9 Zimmererarbeiten an die Firma MHR Hoch- & Tiefbau GmbH, Aue-Bad Schlema zu einem Angebotspreis von 133.544,86 € brutto zu vergeben. Die Entscheidung zum Wirksamwerden der Nebenangebote 1 bzw. 2 wird während der Bauausführung getroffen.

Abstimmungsergebnis:	
Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	21
Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	1
Stimmenthaltungen:	7

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Beschluss-Nr. SR/20240207/Ö12.3:

Sanierung und Modernisierung Goethehalle und

Bürgerhaus

hier: Beschluss zur Vergabe Los 6 Fenster

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt, die Leistung für Los 6 Fenster an die Firma Tischlerei Briesowsky-Graf, Löbau zu einem Angebotspreis von 184.886,34 € brutto zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	21
Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	1
Stimmenthaltungen:	4

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Beschluss-Nr. SR/20240207/Ö12.4:

Sanierung und Modernisierung Goethehalle und

Bürgerhaus

hier: Beschluss zur Ermächtigung des Technischen

Ausschuss zur Vergabe von Leistungen Los 11 Glasfassade

Der Stadtrat der Stadt Treuen ermächtigt den Technischen Ausschuss zur Vergabeentscheidung für Los 11 Glasfassade für das Bauvorhaben Sanierung und Modernisierung Goethehalle und Bürgerhaus in der Sitzung am 12.03.2024.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	21
Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	7
Stimmenthaltungen:	1

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Beschluss-Nr. SR/20240207/Ö12.5:

Lärmaktionsplanung nach EU-Umgebungslärmrichtlinie für die Stadt Treuen

hier: Beschluss zur Lärmaktionsplanung nach EU-Umgebungslärmrichtlinie

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt die Lärmaktionsplanung im Rahmen der EU-Umgebungslärmrichtlinie für die Stadt Treuen als Lärmaktionsplan ohne Maßnahmeplan und in der Berichterstattung an das LfULG folgendes anzugeben:

Die Betroffenheiten für Bürger durch Lärmbelastung ist gering. Es bestehen nur sehr geringe gesundheitsrelevanten Betroffenheiten. Die Werte liegen nicht über den Grenzen zur Gesundheitsbeeinflussung bzw. -gefährdung.

Die zuständigen Baulastträger werden aufgefordert, gemäß der hier festgestellten - auch vor geringfügiger - Betroffenheit der Bürger geeignete Maßnahmen zur Mäßigung der Lärmbelästigung zu schaffen.

Während der Offenlage gingen keine Stellungnahmen von Bürgern ein.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	21
Ja-Stimmen:	21
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Beschluss-Nr. SR/20240207/Ö12.6:

Kommunale Wärmeplanung

hier: Beschluss über die Vergabe der Planungsleistungen zur kommunalen Wärmeplanung der Stadt Treuen

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt, die Planungsleistung zur Erstellung der kommunalen Wärmeplanung für die Stadt Treuen in Höhe von 117.810,00 € Brutto an die

Tilia GmbH
Inselstr. 31
04103 Leipzig

zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	21

Ja-Stimmen:	21
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Beschluss-Nr. SR/20240207/Ö13.1:

Beschluss zur Vertretung/Verhinderungsstellvertretung – Kommunale Informationsverarbeitung Sachsen

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt, Herrn Alexander Spitzner, als leitender Bediensteter, als Vertreter der Stadt Treuen in die Verbandsversammlung der Kommunalen Informationsverarbeitung Sachsen (KISA), zu wählen. Als Stellvertreter für Herrn Alexander Spitzner soll Herr Philipp Kober gewählt werden.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	21
Ja-Stimmen:	20
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	1

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Beschluss-Nr. SR/20240207/Ö13.2:

Beschluss zur Vertretung/Verhinderungsstellvertretung – Zweckverband Studieninstitut für kommunale Verwaltung Südsachsen

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt, auf Vorschlag der Bürgermeisterin, Herrn Alexander Spitzner, als leitender Bediensteter, als Vertreter der Stadt Treuen in die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Studieninstitut für kommunale Verwaltung Südsachsen, zu wählen. Als Stellvertreterin für Herrn Alexander Spitzner soll Frau Heike Brilling gewählt werden.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	21
Ja-Stimmen:	21
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Verordnung der Stadt Treuen über die verkaufsoffenen Sonntage im Jahr 2024

Auf der Grundlage des § 8 Abs. 1 des Gesetzes über die Ladenöffnungszeiten im Freistaat Sachsen (Sächsisches Ladenöffnungsgesetz – SächsLadÖffG) vom 01. Dezember 2010 (SächsGVBl. S. 338), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 05. November 2020 (Sächs-GVBl. S. 589) hat der Stadtrat der Stadt Treuen am 07.02.2024 folgende Verordnung beschlossen:

§ 1

Für das gesamte Gebiet der Stadt Treuen werden für das Jahr 2024 als verkaufsoffene Sonntage gemäß § 8 Abs. 1 SächsLadÖffG festgelegt:

Alle Verkaufsstellen im Gebiet der Stadt Treuen können an folgenden Sonntagen in der Zeit von 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet werden:

1. am Sonntag, 05.05.2024 Treuener Stadtpicknick
2. am Sonntag, 01.12.2024 jährlicher Weihnachtsmarkt und Tag des „Anlichtelns“ (1. Advent)
3. am Sonntag, 15.12.2024 Tag des „Auslichtelns“ (3. Advent)

§ 2

Ordnungswidrig im Sinne von § 11 Abs. 1 Nr. 1 SächsLad-ÖffG handelt, wer als Inhaber einer Verkaufsstelle, als Gewerbetreibender oder als verantwortliche Person im Sinne des SächsLadÖffG vorsätzlich oder fahrlässig Verkaufsstellen an anderen als den in § 1 genannten Sonntagen öffnet oder an gemäß § 1 freigegebenen Tagen die Öffnungszeit von 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr überschreitet.

Ordnungswidrigkeiten nach Satz 1 können gemäß § 11 Abs. 2 SächsLadÖffG mit einer Geldbuße bis zu 5.000 EURO geahndet werden.

§ 3

Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Treuen, den 08.02.2024

Alexandra Jedzig
A. Jedzig
Bürgermeisterin



Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)


Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Das gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
 - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hatoder
 - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 und 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Fristen jedermann diese Verletzung geltend machen.

Treuen, den 08.02.2024


A. Jedzig
Bürgermeisterin



RATHAUS-NACHRICHTEN

Gospersgrün: Dorfteich entschlammt und aufgewertet

Die notwendige Entschlammung des Dorfteiches in Gospersgrün ist erfolgreich abgeschlossen. Mitarbeiter des Kommunalstützpunktes verstärken derzeit den Damm und bereiten den Einbau des Teichmönches vor. Dabei wurde auch die Gelegenheit genutzt, Bäume zu beschneiden und einzelne Erlenstämmlinge auf den Stock zu setzen, um eine natürliche Verjüngung am Standort einzuleiten und das Risiko von herabfallenden Ästen zu minimieren.



Leider stießen die Arbeiter auf abgestorbene und faule Baumwurzeln, die nahe am Wasser oder sogar im Wasser lagen. Dies führte zur notwendigen Rodung einiger Bäume. Dennoch sollen die meisten Bäume vor Ort bleiben, wobei einige unter besonderer Beobachtung stehen, da auch sie teilweise faule Wurzeln aufwiesen.

Ein engagierter Anwohner, Forstingenieur und Mitglied des NABU, überwacht jede einzelne Maßnahme am Teich und fordert Erklärungen und Dokumentationen gemäß dem Umweltinformationsgesetz an, was von der Stadt Treuen natürlich respektiert wird.

Zum Abschluss der Arbeiten ist geplant, das Umfeld des Teiches aufzuwerten, einschließlich Baumpflanzungen zur Ergänzung des natürlichen Ambientes.

Am 1. März beginnt die Vegetationszeit – Schonzeit für Bäume und Hecken Erhalt der Lebensstätten von Tieren und Pflanzen

Für den Erhalt und den Schutz der Artenvielfalt sind in Sachsen Bäume und Gehölze besonders geschützt. Sie bieten vielen Tieren einen Lebensraum.



Grundsätzlich dürfen in der Vegetationszeit vom **01.03. bis 30.09.** keine Bäume, Hecken und Sträucher gefällt oder auf den Stock gesetzt werden. Ausgenommen vom Fällverbot sind Bäume auf Kurzumtriebsplantagen sowie auf gewerblich oder privat gärtnerisch genutzten Flächen.

Zulässig sind jedoch insbesondere schonende Form- und Pflegeschritte, das Auslichten und Verjüngen von Obstbäumen und der Rückschnitt von Gehölzen zur Freihaltung des Lichtraumprofils entlang von Straßen und Gehwegen. Trotz dieser Ausnahmen sollte darauf geachtet werden, geplante und vorhersehbare Maßnahmen in der vegetationsfreien Zeit durchzuführen.

Bei **Verstößen** gegen Gehölzschnittverbote können **Bußgelder** verhängt werden.

Sollten Sie nicht sicher sein, ob Sie einen Baum oder ein Gehölz ohne behördliche Erlaubnis fällen, stark zurückschneiden oder dessen Standort verändern dürfen, empfiehlt es sich, dies beim Landratsamt Vogtlandkreis, Amt für Umwelt, Sachgebiet Naturschutz, zu erfragen.

Kalender „Über den Dächern des Treuener Landes“

- jetzt für nur noch 6,00 Euro



Die letzten Exemplare des Stadtkalenders
sind ab sofort zum reduzierten Preis
von 6,00 Euro im Rathaus zu erwerben.

INFORMATIONEN AUS DER STADT

Neuerwerbung der Stadt- und Schulbibliothek Treuen, Februar 2024

Belletristik:

- Abel, Susanne: Stay away from Gretchen (Spannungsroman)
- Child, Lee: Im Visier (Thriller)
- Clancy, Tom: Feindkontakt (Thriller)
- Dusse, Karsten: Achtsam Morden durch bewusste Ernährung (Krimi)
- Engel, Henrike: Die Hafenärztin (Band 4; Spannungsroman)
- Hucke, Petra: Die Entdeckerin des Lebens (Bedeutende Frauen)
- Kröhn, Julia: Das Geständnis der Amme (Historischer Roman)
- Kürthy, Ildiko von: Eine halbe Ewigkeit (Frauenroman)
- Lagercrantz, David: Das Bild der Toten (Thriller)
- Lark, Sarah: Himmelsstürmerinnen (Schicksalsliteratur)
- McDermid, Val: 1979 Jägerin und Gejagte (Krimi)

Sachliteratur:

- Breit, Gotthard: Politik durchschauen

Kinderbücher:

- Brandis, Katja: Woodwalkers Die Rückkehr (Staffel 2, Band 3; ab 10 Jahren)
- Bücherhelden: Die drei !!! - Ein Fall im Skate-Park (ab 8 Jahren)
- Klaßen, Stefanie: Fritzi & Bille – Bloß nicht in die Waschmaschine (ab 4 Jahren)
- Krüger, Thomas: Meine krasse Monsterklasse - Zombiesport mit Weltrekord (ab 8 Jahren)
- Küntzel, Karolin: Warum zieht der Kompass immer nach Norden? (ab 7 Jahren)
- Meine große Tierbibliothek - Der Maulwurf (ab 5 Jahren)

Pokemon - Abenteuer in der verlorenen Stadt (ab 6 Jahren)
 Prinzessin Lillifee und der Bergkristall (ab 3 Jahren)
 Sabbag, Britta: Das kleine Wildschwein Willanderssein (ab 3 Jahren)
 Schleich Horse Club - Spuk im Stall (ab 5 Jahren)
 W - Wetter (ab 7 Jahren)
 Was ist Was – Das große Antwortbuch zum Weltall (ab 8 Jahren)
 Wieso? Weshalb? Warum? - Rund um den Müll (ab 4 Jahren)

Gesellschaftsspiele:

Das Nilpferd in der Achterbahn Kids (Kinderspiel)

Konsolenspiele:

Ride 4 (PS4)

Ab sofort kann bei uns ein Edurino-Stift mit den dazugehörigen Edurino-Figuren ausgeliehen werden. Dieses Angebot befindet sich im Aufbau!

Nutzen Sie bereits unser digitales Informationsportal MUNIPOLIS?



Die Stadt Treuen nutzt Muniopolis als direktes Kommunikationssystem, mit dem Sie in Zukunft noch besser und gezielter über Neuigkeiten informiert werden. Muniopolis ermöglicht es, dass Sie die neuesten Meldungen kostenlos direkt auf Ihr Handy erhalten. Alle Neuigkeiten werden als Push-Nachricht, E-Mail oder SMS bzw. Sprachnachricht empfangen.



Warum sollten Sie sich unbedingt bei Muniopolis anmelden?

- ➔ Warnungen z.B. bei: Unwettern, Katastrophen, Havarien usw.
- ➔ Nachrichten und wichtige Informationen aus dem Rathaus,
- ➔ Einladungen zu Veranstaltungen,
- ➔ Die Möglichkeit, Ihre Meinung in Online-Umfragen zu äußern

- ➔ Ein effektives Beschwerdemanagement
- ➔ u.v.m.

Bei der Anmeldung können Sie selbst festlegen, welche Art von Informationen Sie erhalten möchten (z. B. Ausfälle und Störungen, Familie, Veranstaltungen u.v.m.). Wir empfehlen Ihnen, Ihre Telefonnummer und Wohnort anzugeben, damit wir Sie bei unerwarteten Ereignissen (z. B. Großschadensereignis) schnell und gezielt alarmieren können.

Ihre Daten sind sicher und datenschutzkonform gespeichert!
Bei Ihren Fragen rund um MUNIPOLIS steht Ihnen Herr Philipp Kober (IT-Verwaltung/Öffentlichkeitsarbeit) unter Tel.: 037468 638 39 der per Mail unter info@treuen.de gern zur Verfügung!

Treuen

Alle wichtigen Informationen an einem Ort

Wichtige Informationen

Meldung von Anregungen und Mängel

Einladungen zu Veranstaltungen

Umfragen

Nachrichten direkt auf Ihr Telefon

Ausflugsziele

Registrieren Sie sich unter:
treuen.muniopolis.de/registrierung

Hier können Sie die App herunterladen

MUNIPOLIS

WAS - WANN - Wo ?

Wandergruppe „Gerhart Hering“
des Vogtl. Heimatvereins Treuen e.V.

Wir gehen WANDERN!
 Am **Freitag, den 08.03.2024** um **14.00 Uhr**
 Treffpunkt: **Turnerbundplatz**

Rückfragen bei Dieter Gräser unter 01717392606.

S. Wappler

KIRCHEN-NACHRICHTEN



Gottesdienste und Veranstaltungen

Alle Angaben ohne Gewähr! Aufgrund der aktuellen Situation kann es kurzfristig zu Änderungen kommen!

Ev.-luth. Kirche

Sonntag, 18. Februar

10:00 Uhr Gottesdienst im Martin-Luther-Saal

Samstag, 24. Februar

17:00 Uhr Szenisches Passionsspiel „Es ist vollbracht“
in der Kirche

Sonntag, 25. Februar

10:00 Uhr Gottesdienst im Martin-Luther-Saal

Landeskirchliche Gemeinschaft

Sonntag, 18. Februar

10:30 Uhr Gemeinschaftsstunde

Sonntag, 25. Februar

10:30 Uhr Mittendrin-Gottesdienst

Ev.-method. Kirche

Sonntag, 4. Februar

09:30 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 11. Februar

09:30 Uhr Gottesdienst

Herzfabrik – Kirche fürs Vogtland

Bitte beachten Sie die Hinweise auf der Internetseite
www.herzfabrik-kirche.de

Sonntag, 25. Februar

09.30 Uhr und 11.30 Uhr Gottesdienst

Gemeindeleben in unseren Dörfern

EICH

Friedenskapelle, Bergstr. 10

Gottesdienst	Sonntag, 25. Februar, 8.30 Uhr (Pfrn. Hofmann)
Gesprächskreis	Mittwoch, 28. Februar, 19.30 Uhr
Gesprächskreis	Mittwoch, 27. März, 19.30 Uhr
Sakramentsgottesdienst	Karfreitag, 29. März, 8.30 Uhr (Pfrn. Hofmann)
Gottesdienst	Sonntag, 31. März, 8.30 Uhr (Pfr. Konnerth)

HARTMANNSGRÜN

Dorfstr. 64 (Hintergebäude)

Bibelstunde	Donnerstag 1. Februar, 14.30 Uhr (Pfr. Konnerth)
Bibelstunde	Donnerstag, 15. Februar, 14.30 Uhr (Pfrn. Hofmann)
Bibelstunde	Donnerstag, 29. Februar, 14.30 Uhr (Pfrn. Hofmann)
Bibelstunde	Donnerstag, 14. März, 14.30 Uhr (Pfr. Konnerth)
Bibelstunde	Donnerstag, 28. Februar, 14.30 Uhr (Pfrn. Hofmann)

SCHREIERSGRÜN

Friedensring 1

Fronbergtreff	Mittwoch, 21. Februar 14.00 Uhr (Seniorenwohnanlage)
	Mittwoch, 13. März, 14.00 Uhr (Seniorenwohnanlage)
Jungchar	donnerstags 15.00-16.00 Uhr (Gemeindepäd. Kai Stecher)

Thomas Riegler
ES IST VOLLBRACHT
MUSICAL FÜR KINDER UND JUGENDLICHE ZUR PASSION

Kinder und Jugendliche des Christus-Kirchspiels im Vogtland
Instrumentalensemble
Kantoreien von Treuen und St.-Laurentius Auerbach
KMD Ulrich Meier, Leitung

SONNABEND
24.FEB
17:00 UHR
St.-Bartholomäuskirche Treuen

Eintritt frei, Spenden für die Musicalarbeit erbeten!



Kino
Begegnungszentrum
Treuen
Martin-Luther-Saal

Kochen ist Chefsache

22. Februar
19:30 Uhr



Bericht von den Landesmeisterschaften im Tischtennis der Seniorinnen und Senioren 2024 in Brandis

**Rot-Weiß Mädels sammeln Medaillen bei den Landesmeisterschaften in Brandis
- Antje Stock holt sich den Titel als Sachsenmeisterin -
Nadine Brückner und Claudia Zeitler mit Bronzemedailen**

Nach dem Anfang des Jahres im benachbarten Lengenfeld stattgefundenen Bezirksmeisterschaften, qualifizierten sich vom Sportverein Rot-Weiß Treuen gleich 3 Sportfreundinnen und ihr Vereinschef zu den diesjährigen Landeseinzelmeisterschaften der Seniorinnen und Senioren im Tischtennis in Brandis bei Leipzig mit über 250 Teilnehmern aus den Spielbezirken Dresden, Leipzig, Chemnitz und Ostsachsen. In diesem Mammutfeld spielen nur die jeweils besten 16! Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus ganz Sachsen ihre Landesmeisterschaften aus und ermitteln dabei noch die Teilnehmer für die Mitteldeutschen Meisterschaften (jeweils nur 3 Startplätze pro Land) der Länder Thüringen, Sachsen-Anhalt und Sachsen. An Tag 1 werden im Einzel und in Gruppenspielen im

System „Jeder gegen Jeden“ die Endrundenteilnehmer ermittelt. Dabei erreichen die Plätze 1+2 die Endrunde. Dies schafften mit Antje Stock als Gruppenerste in der AK 50 und auch Nadine Brückner als Zweite in der AK 45 gleich zwei Rot-Weiß Mädels. Claudia Zeitler sam-

melte weitere Erfahrungen in der AK 55 und kam aber über den 4. Gruppenplatz noch nicht hinaus. Auch Vereinschef Frank Kropfgans in der AK 65 startend, hatte es durchaus auf dem Schläger im entscheidenden Spiel gegen D. Sieg-



mund aus Dresden den 2. Platz zu schaffen, aber am Ende stand eine 1:3 Niederlage zu Buche, aber mit dem guten 3. Gruppenplatz war Frank auch zufrieden. Franks Doppelpartner Werner Gündel aus Schreiersgrün machte es besser und zog mit einem 2. Gruppenplatz in die Endrunde ein, dabei unterlag er dem Ersten H. Jacob aus Kittlitz mit 0:3 Sätzen aber 9:11, 9:11, 7:11 denkbar knapp. Rolf Herold ebenfalls Schreiersgrün, erging es in der AK 75 mit einem 3. Platz in der Gruppe wie Frank und schied in der Vorrunde aus.

Am Sonntag früh begann Tag 2 mit den Doppelspielen in allen Altersklassen und die Halle war an den 18 Tischen prall gefüllt. In der AK 65 erwischten Werner und Frank mit einem 0:2 Satzrückstand gegen U. Roth/F. Hartig aus Remse einen denkbar schlechten Start, doch Satz 3 wurde mit 11:8 gewonnen, aber leider schon der nächste Satz verloren und der angestrebte Podestplatz war Geschichte. Besser machten es die drei Rot-Weiß Mädels mit ihren Partnerinnen aus verschiedenen Vereinen und alle erkämpften Bronzemedailen in ihren Altersklassen. Nach der Siegerehrung für die Doppelwettbewerbe begannen die Endrunden im Einzel. Werner Gündel musste sich dem späteren Vizelandesmeister W. Umbescheid von Dresden Mitte mit 0:3 Sätzen klar geschlagen geben und schied aus. Bei den Damen unterlag zwar Nadine Brückner im Halbfinale gegen C. Kupfer-Leutzscher Fuchse mit 0:3, hatte aber in Satz 1 mit 12:14 auch etwas Pech zum Spielstart und konnte sich aber am Ende über eine zweite Bronzemedaille freuen.

Antje Stock besiegte zuerst Kathrin Hor aus Freital klar mit 3:0. Im Halbfinale kam es dann gegen Jana Hahn aus Chemnitz zum 5-Satz-Krimi. Nach 1:2 Satzrückstand erkämpfte Antje mit 11:7, 11:7 einen 3:2 Sieg und stand im Finale um den Landesmeistertitel. Dort war ihre Gegnerin Silke Großhäuser vom TTC Neukirch aus der Oberlausitz. Mit den Sätzen 11:8, 11:7, 11:6 schoss sich Antje im wahrsten Sinne mit einem glatten 3:0 Sieg zur Landesmeisterin 2024 für den Sportverein Rot-Weiß aus dem kleinen Städtchen Treuen. Aber auch Nadine und Claudia können stolz auf ihre Leistungen bei diesen großen Meisterschaften sein... Antje schaffte damit als Sachsenmeisterin auch die Qualifikation zu den Mitteldeutschen Meisterschaften im März in Blankenburg in Thüringen!!! Dazu wünschen wir ihr schon jetzt viel Erfolg!



Mitteldeutsche Hallenmeisterschaften U18 am 03.02.2024 in Erfurt

Unser Sportler Oskar Liskowski konnte sich über 400m für die Mitteldeutschen Meisterschaften am 03.02.2024 in Erfurt qualifizieren.

Nach seiner Erfahrung bei den LHM und der Verwicklung in einen Sturz ging er die ersten 200m sehr verhalten an und konnte seine sehr guten Trainingsleistungen nicht im Wettkampf umsetzen. Die Ziellinie erreichte er noch mit persönlicher Bestleistung von 54,64s und damit den 8. Platz.

Herzlichen Glückwunsch zur Bestleistung und alles Gute für die Vorbereitung der Freiluftsaison.



Gute Platzierungen bei der Regionalmeisterschaft der U12+U14 für Treuener Leichtathleten

Mit guten Ergebnissen kamen die vier Treuener Sportler am 04.02.2024 aus Chemnitz zurück.

In der W11 errang Marie Eitz unter 35 Startern einen sehr guten 4. Platz im Weitsprung (Wechsel-sprung-Konzept) mit 7,44m.



Den B-Endlauf über 60m verpasste sie als 14. in 8,15s nur sehr knapp.

Henri Strohbach (M12) verbesserte sich im Kugelstoßen auf 8,48m und erreichte den 5. Platz. Über 60m Hürden konnte in er 10,17s den A-Endlauf erreichen, wo er leider etwas übermotiviert an der ersten Hürde strauchelte und aufgeben musste. Im Weitsprung wollte er es besser machen und erreichte den Endkampf der besten 8 Springer. Seine Leistung aus dem Vorkampf (4,18m) konnte er dann nochmal auf 4,33m steigern und erzielt auch hier den 5. Platz. Am Ende des langen Tages konnte er im 800m Lauf in 2:43,66min den 6. Platz erreichen.

Neue persönliche Bestleistungen in allen Disziplinen erreichte Anton Meichsner in der M12, er erreichte über 60m 9,55s, 60m Hürden in 11,26s und im Weitsprung 3,70m.

Kevin Winter, ebenfalls M12, lief über 60m 10,05s, 60m Hürden in 11,69s und sprang 3,54m weit.

Herzlichen Glückwunsch.



Impressum

Der Treuener Landbote erscheint 14-tägig (jeweils donnerstags), liegt in Geschäften und Einrichtungen des Verbreitungsgebietes zur kostenlosen Mitnahme aus und kann im Sachgebiet Zentrale Verwaltung/Öffentlichkeitsarbeit der Stadtverwaltung Treuen eingesehen werden. Die namentliche Aufstellung der Geschäfte und Einrichtungen, in denen das Amtsblatt ausliegt, wird in regelmäßigen Abständen im Treuener Landboten veröffentlicht.

Herausgeber: Stadtverwaltung Treuen, Markt 7,
08233 Treuen, Tel. 03 74 68/6 38 39, Fax: 037468/6 38 54,
E-Mail: info@treuen.de, Internet: www.treuene.de

Verantwortlich für amtlichen Inhalt:
Bürgermeisterin Andrea Jedzig.

Nichtamtliche Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Gestaltung, Druck und Anzeigenannahme:
Pauli Offsetdruck e.K., Am Saaleschlößchen 6, 95145 Oberkotzau,
Tel. 0 92 86 / 9 82-0, E-Mail: satz_oberkotzau@pauli-offsetdruck.de



WISSENSWERTES AUS DEM RATHAUS



Sie können uns auch im Internet besuchen unter:
www.treuen.de

Wollen Sie uns eine E-Mail senden, dann unter:
stadtverwaltung@treuen.de

Öffnungszeiten des Rathauses

Montag	09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Freitag	09.00 – 12.00 Uhr

Außerhalb der regulären Öffnungszeiten können nach telefonischer Absprache individuelle Termine vereinbart werden.

Telefonnummern:

Zentrale Rufnummer 638- 0

Büro Bürgermeister 638-25

Sekretariat Bürgermeisterin 638-14

IT-Verwaltung /

Öffentlichkeitsarbeit 638-39

Archiv 638-48

Amt für Finanzwesen 638-44

Stadtkasse 638-21

Steuerveranlagung 638-41

Finanz- und Anlagenbuchhaltung 638-32

Amt für Allgemeine Verwaltung 638-36

Öffentliche Ordnung 638-36

Gewerbe / Märkte 638-36

Pass- und Meldewesen 638-34

Soziales, Friedhofsverwaltung 638-40

Brand- und Katastrophenschutz 679838

Amt für Bauverwaltung 638-50

Sachgebiet Bauwesen 638-30

Liegenschaften /

Wirtschaftsförderung 638-52

Tourismus 638-53

Sachgebiet Öffentliche Ordnung 638-36

Faxanschluss 638-60

Sanierungssprechstunde 638-58

Bevor Sie lange suchen müssen – schauen Sie ins Informationsbüro im Erdgeschoss unseres Rathauses. So ersparen Sie sich lange Wege.

Einwohnermeldeamt Treuen

**Buchen Sie Ihren Termin
einfach online**



Das Einwohnermeldeamt bietet, neben der telefonischen Anmeldung, eine unkomplizierte und schnelle Möglichkeit zur Online-Terminvereinbarung.

Unter www.terminland.de/ema-treuen können Termine im Einwohnermeldeamt der Stadt Treuen gebucht werden.

Alternativ steht auch weiterhin die telefonische Terminvereinbarung unter (037468) 638-34 zur Verfügung. Wir bitten, gerne vorrangig, unser neues Online-Buchungssystem zu nutzen!



QR-Code zum Ihrem Termin



Sammelklage gegen Amazon geplant

Verbraucherzentrale Sachsen hält Einführung von Werbung beim Streamingdienst Prime Video für rechtswidrig

verbraucherzentrale
Sachsen

Millionen von Prime-Kunden erhielten Anfang Januar die Ankündigung, dass Amazon für sein Video-Streaming-Angebot zum heutigen 5. Februar Werbung einführen wird. Wer das vermeiden und weiterhin werbefrei streamen möchte, kann für 2,99 Euro eine Art Zusatz-Abo abschließen und das Angebot ohne Werbung nutzen. Allen anderen bleibt nur die Möglichkeit, die Werbeunterbrechungen in Filmen und Serien zu erdulden.

Aus Sicht der Verbraucherzentrale Sachsen handelt es sich hierbei um eine einseitige Anpassung in bestehenden Verträgen, für der Anbieter eigentlich die Zustimmung seiner Abonent*innen hätte einholen müssen.

„Wir halten diese Art der Einführung daher für rechtswidrig und planen eine Sammelklage für alle Betroffenen“, sagt Michael Hummel, Rechtsexperte der Verbraucherzentrale Sachsen. „Das Ganze wurde der Kundschaft einfach per E-Mail nach Gutsherrenart mitgeteilt, ohne eine Zustimmung einzuholen. So geht es nicht!“

Der Verbraucherzentrale Bundesverband (vzbv) hatte das Unternehmen bereits abgemahnt, es lenkte aber nicht ein. Neben der Klage auf Unterlassung durch den vzbv kommt nun zusätzlich auch eine Sammelklage der Verbraucherzentrale Sachsen auf den Weltkonzern zu. Bei dieser können sich Betroffene nach der Einreichung anmelden und bekommen im Erfolgsfall ihre Kosten zurückerstattet.

„Wir sprechen hier von etwa 36 Euro pro Jahr“, sagt Hummel. „Über einen Zeitraum von mehreren Jahren kann sich das durchaus lohnen. Wir rechnen mit mehreren Jahren Verfahrensdauer und informieren, sobald man sich anmelden kann.“



Feuerwehr Treuen informiert zum Europäischen Tag des Notrufs am 11.02.

„Die 112 steht für 500 Millionen Menschen in ganz Europa für schnelle, zuverlässige Hilfe. Wer hier anruft, erreicht qualifizierte Hilfe“, informiert Frank Hachemer, Vizepräsident des Deutschen Feuerwehrverbandes (DFV), anlässlich des Europäischen Tag des Notrufs am vergangenen Sonntag, dem 11. Februar.

Der Mensch am anderen Ende der Leitung fragt alles ab, was für Alarmierung und Einsatz wichtig ist. Hierdurch gibt es auch hilfreiche Anweisung, was man selbst in diesem Moment tun kann – wie etwa eine Reanimation oder die Brandbekämpfung einzuleiten. Dies geht über andere Wege wie per E-Mail oder über Soziale Medien natürlich nicht!

Der Notruf 112 ist in Europa der einheitliche und direkte Draht zu schneller Hilfe. Auch in sämtlichen Handynetzen führt die 112 zur zuständigen Notrufzentrale. Wir informieren anlässlich des Europäischen Tags des Notrufs über die einheitliche Nummer:

- Der Hintergrund: Dienstreise, Urlaub oder einfach so: Die Mobilität innerhalb Europas ist hoch; eine EU-weit einheitliche Notrufnummer also sehr sinnvoll. So müssen sich die Menschen statt mehrerer Notrufnummern nur noch die 112 merken – und bekommen überall adäquate Hilfe!
- Der Anruf: Die Notrufnummer 112 kann von überall her erreicht werden: Egal ob Festnetz, öffentliches Telefon oder Mobiltelefon. Beim Handy muss allerdings eine SIM-Karte eingelegt sein.
- Die Kosten: Das Gespräch über die Notrufnummer ist immer kostenlos!
- Die Antwort: Wer bei der 112 ans Telefon geht, ist auf Notfälle vorbereitet: In Abhängigkeit vom jeweiligen nationalen System für den Bevölkerungsschutz kommt der Notruf zumeist bei Feuerwehr, Rettungsdienst oder Polizei an. Wer dort ans Telefon geht, ist für die Notrufabfrage geschult und spricht beispielsweise in Deutschland häufig auch Englisch; in Grenznähe auch die Sprache der Nachbarregion.



DAS LANDRATSAMT INFORMIERT

Befragung von Kindern und Jugendlichen im Vogtlandkreis zum Freizeitverhalten bis 31. März verlängert

Der Vogtlandkreis will seine Angebote für Kinder und Jugendliche weiterentwickeln. Dazu hat das Jugendamt der Landkreisverwaltung zusammen mit dem Jugendhilfeausschuss des Kreistages einen sogenannten Bedarfsermittlungsprozess auf den Weg gebracht.

Bislang haben sich über 1.200 Jugendliche an der Befragung beteiligt. Themen wie das Freizeitverhalten, Belastungsfaktoren, Entfaltungsmöglichkeiten, Rahmenbedingungen für eine direkte Arbeit mit jungen Menschen oder auch Beteiligung und Teilhabe im Alltag der Kinder und Jugendlichen sind dabei von großem Interesse. Um noch mehr Jugendliche im Alter zwischen 10 und 27 Jahren in die Befragung einzubeziehen und eine möglichst breite Beteiligung zu erreichen, hat sich der Jugendhilfeausschuss des Vogtlandkreises für eine Verlängerung der Befragung bis zum 31. März 2024 ausgesprochen.

Die Teilnahme daran ist freiwillig und anonym und nimmt in etwa 20 Minuten in Anspruch. Unter: www.orbit-jena.de/jugend-vlk-2024 kann der Fragebogen eingesehen und entsprechend ausgefüllt werden. Die vom Vogtlandkreis durchgeführte Bedarfsermittlung wird vom Organisationsberatungsinstitut Thüringen - ORBIT e. V. unterstützt.

Im Landratsamt des Vogtlandkreises steht die Jugendhilfeplanerin Laura Heinrich per E-Mail: heinrich.laura@vogtlandkreis.de oder telefonisch unter 03741-3003417 für Rück-

fragen zur Verfügung. Darüber hinaus kann auch zu den Mitarbeitenden von ORBIT e.V. unter Telefon 03641-554038920 oder per E-Mail: lebenslagen@orbit-jena.de Kontakt aufgenommen werden.

Patientenfürsprecher gesucht – Unterstützer für psychisch erkrankte Menschen

Damit Patienten in einem psychiatrischen Krankenhaus oder in einer sozialtherapeutischen Wohnstätte einen neutralen Ansprechpartner haben, der im Bedarfsfall zwischen der Einrichtung und dem Patienten vermitteln kann, gibt es den „Patientenfürsprecher“.

In Sachsen wird der Patientenfürsprecher vom Landkreis bestellt und ist für die stationären psychiatrischen Einrichtungen zuständig.

Der Patientenfürsprecher unterstützt psychisch kranke Menschen, die in einer Psychiatrischen Klinik behandelt werden bzw. in einer Sozialtherapeutischen Wohnstätte leben, bei der Wahrnehmung ihrer individuellen Rechte. Im Bedarfsfall hat er das Recht, alle Bereiche von psychiatrischen Einrichtungen zu betreten, sucht zum Zwecke der Problemlösung das Gespräch mit den unmittelbar zuständigen Mitarbeitern bzw. der Leitung der Einrichtung.

Viele Patienten wünschen sich dafür einen offenen und warmherzigen Menschen, der Geduld mitbringt, zuhören kann, engagiert auftritt und es versteht, die Wünsche und Beweggründe der Betroffenen zu erkennen, ihnen Stimme und Gewicht zu verleihen und damit auch Hilfe und Schutz bietet.

Im Vogtlandkreis wird für das Jahr 2024 ein neuer Patientenfürsprecher für das Sächsische Krankenhaus Rodewisch und die beiden Sozialtherapeutischen Wohnstätten in Treuen und Grünbach gesucht.

Interessenten für diese ehrenamtliche Tätigkeit können sich im Gesundheitsamt Vogtlandkreis beim Sozialpsychiatrischen Dienst melden und dort nähere Auskünfte erhalten.



Die Preisbremse:

Nutzen Sie unsere Bremsen-Wochen im Februar und sichern Sie sich unseren Rabatt auf Bremsen* sowie einen **kostenlosen Bremsencheck!**

Unsere Service-Aktion im Februar 24:

+ 20% Rabatt auf Bremsen*
+ gratis Bremsencheck

* Der ausgewiesene Rabatt-Vorteil gilt ab 01.02.-29.02.24, bezieht sich auf die beim Bremsenwechsel verwendeten Originalteile unserer Marken (Einbau nicht rabattiert) u. ist nicht mit anderen Aktionen o. der Kundenkarte kombinierbar. Vom Rabatt ausgenommen sind Spezialbremsen. Der Rabatt wird nicht beim alleinigen Teilekauf gewährt.



Autohaus Bauer GmbH
Alte Lengenfelder Str. 2B
08228 Rodewisch
Tel.: 03744 / 36 900
www.ah-bauer.de



Sonnige 3-Raumwohnung

2 OG, 60qm, zentrumsnah, ruhige Lage, modern, saniert, offene Küche, PKW Stellplatz, Wäscheplatz usw., in gepflegten MFH.

Telefon: 0172|7923630
MichaelCzyzykowski@t-online.de

Bäder zum Wohlfühlen finden Sie bei



Sanitär • Heizung • Bedachung

Schleiz, Industriestraße 7,
07907 Schleiz
Tel. 03663/4843-0

Treuen, Gewerbestraße 5,
08233 Treuen
Tel. 037468/633-0

Montag – Freitag von 9.00 bis 18.00 Uhr
Samstag von 9.00 bis 13.00 Uhr

Danksagung

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meiner lieben Mutti, Schwiegermutter und Oma, Frau

Beate Wiede

geb. Schöniger

* 20.12.1957 † 09.01.2024

und möchten uns auf diesem Wege bei allen Bekannten, Freunden und Nachbarn für die herzliche Anteilnahme bedanken.

Besonderer Dank gilt dem Redner Herrn Peter Thieme und

A. W. Ludwig Bestattungen, Frau Ivonne Schumann.

In Liebevoller Erinnerung

Dein Sohn Christian mit Janine,
Fiona und Carlo



**Wir
wünschen
allen
Schulkindern
schöne
Winterferien!**

Loft-Einraumwohnung

3 OG, 30qm, mit offener Einbauküche, Bad usw. zentrumsnah, ruhige Lage, modern, saniert in gepflegten MFH.
(ev. vollmöbliert als Pendlerwohnung u ä.)

Telefon: 0172|7923630
MichaelCzyzykowski@t-online.de



Landgasthof & Pension

Demnächst – Senioren Bistro

Bei uns können Sie nicht nur Leib, auch soziale Kontakte pflegen.

Mo. – Fr. von 11.00 bis 14.00 Uhr

RENTEN freundliche Menüs auf telefonische Vorbestellung.

Ab 1. März neue *Youngster-Karte* im Angebot.

Traditionelle Küche neu interpretiert u.a. mit dem

Original Waldeck Rouladen Burger und viele mehr.

WETZELSGRÜN 26 – 08233 TREUEN – Tel. 037468-2262

**BEREIT DIE WELT
ZU VEREDELN?**

Deine Karriere bei **VOWALON**

vowalon.eu/karriere

VETZIG. VRECH. VEGAN

*Wir sind
gemeinsam für Sie da!*

BESTATTUNGSINSTITUT
TAUSCHER
AUERBACH GMBH
ISABEL & ANDRÉ W. LUDWIG

Tag und Nacht für Sie erreichbar:
0173 5196822

Filiale Auerbach: Isabel Ludwig – Inhaberin
Pfarrgasse 3, 08209 Auerbach

Filiale Treuen: André W. Ludwig – geprüfter Bestatter
Bahnhofstraße 25, 08233 Treuen

www.bestattungen-auerbach.de

**Du hast heute noch keinen Fuß vor die Tür gesetzt?
Dann leg ihn lieber erst einmal in unsere Hände.**

Aktuell haben wir noch freie Plätze
für die mobile Fußpflege (Treuen +10 km).

Unser Angebot im Studio:

Nagelmodellage, Fußpflege (auch mit Gel oder Lack),
Wimpernlifting inkl. färben, Augenbrauen färben/
zupfen, Waxen (verschiedene Körperregionen)

Puppenstube Treuen

Querstraße 2 • 08233 Treuen • Tel.: 0152 26831782